

TRADUCERE

EUROCITIES
Rețeaua Marilor Orașe Europene

Dl. Adrian Bragea
Municipiul Timișoara
Departamentul de Cooperare Internațională
Bd. C.D. Loga 1
RO-1900 Timișoara
România

Bruxelles, 4 decembrie 2009

Subiect: Cotizația de membru Eurocities pentru anul 2010

Stimate Doamnă Bragea,

Anexez prezentei factura pentru cotizația de membru Eurocities pentru 2010 a orașului dumneavoastră. Scrisoarea mea a fost trimisă în așa fel încât să vă permită plata cotizației de membru, dacă este posibil, înainte de terminarea anului 2009. În fața presiunilor financiare asupra orașelor noastre membre, am plăcerea de vă putea recomanda un buget 2010 pentru Eurocities care necesită o creștere zero a taxei de membru Eurocities.

În momentul de față ne aflăm într-o conjunctură critică pentru Europa. Avem un nou Parlament și o nouă Comisie care lucrează sub un nou tratat. Anul care urmează va debuta cu discuții asupra formei și structurii bugetului UE pentru 2014-2020 și cu dezbateri cruciale asupra politicilor și priorităților scopul bugetului fiind de a furniza: toate acestea în cadrul unui context care este turbulent, atât din punct de vedere economic, cât și social, într-o perioadă în care este critică și pentru climatul mondial. Mesajul nostru este că aceste mari provocări pentru Europa - globalizare, climat și coeziune - vor fi câștigate sau pierdute în orașele noastre, iar orașele noastre prin urmare au nevoie de recunoaștere, puteri și resurse pentru a le aborda eficient.

Prin urmare aș dori să vă mulțumesc dumneavoastră și colegilor dumneavoastră pentru angajamentul și sprijinul acordat de către orașul dumneavoastră pe parcursul anului trecut. Dacă ați fost prezent în Stockholm săptămâna trecută la Conferința noastră anuală Eurocities 2009, veți fi auzit despre progresul semnificativ pe care l-am făcut pe parcursul anului.

Dificultățile cu Tratatul de la Lisabona au subliniat nevoia ca instituțiile și Guvernele Statelor Membre să-și implice cetățenii mult mai eficient. Eurocities a făcut un caz convingător pentru o implicare mult mai mare a administrațiilor locale în stabilirea politicilor, pentru a aduce Europa mai aproape de oameni. Noi am câștigat privilegiul unui dialog cu instituțiile europene și am lucrat îndeaproape cu prezenta președenție suedeză și cu următoarea președenție spaniolă a UE cu privire la problemele urbane. Două exemple recente și extrem de importante ale progresului pe care l-am realizat sunt, în primul rând, publicarea de către Comisia Europeană a Planului de Acțiune pentru

Mobilitate Urbană și, în al doilea rând, recunoașterea formală de către Consiliul Miniștrilor a rolului autorităților locale și regionale în atingerea obiectivelor climatului european.

În acest an am făcut multe pentru a eficientiza comunicarea noastră. Am crescut în continuare vizibilitatea Eurocities prin evenimente internaționale cum ar fi Orașe Globale și alte platforme, și am avut un feedback extraordinar de la destinatarii noilor noastre scrisori electronice de informare „Vocea Urbană”, prin care noi atingem noi audiențe. Am introdus forumuri de discuții pe web site-ul nostru pentru a sprijini interrelaționarea virtuală și am simplificat mesajele noastre cheie. Am facilitat schimburi internaționale fructuase și o varietate de proiecte în parteneriat finanțate prin programe ale UE. În același timp, pentru Eurocities ca organizație, am avut plăcerea de a raporta la Stockholm un reviriment în finanțele noastre, care sunt acum puternice și stabile, precum și o participare crescută a membrilor în rețeaua noastră, cu multe orașe care și-au reînnoit implicarea și cu nouă membri noi și aplicații de parteneriat.

Pentru 2010, programul rețelei noastre se va concentra pe trei priorități de Redresare, Climat și Incluziune; acest fapt a fost stabilit la Stockholm și se poate găsi pe web site-ul nostru. Nu ezitați să mă contactați, dacă aveți alte întrebări sau comentarii cu privire la Eurocities și activitățile noastre.

Vă mulțumesc încă o dată pentru sprijinul continuu al orașului dumneavoastră acordat rețelei.

Cu stimă,
Paul Bevan
Secretar General

Anexă: Factura pentru plata cotizației de membru pentru 2010